

KONINKRIJK BELGIE.

ROYAUME DE BELGIQUE.

ADVIES VAN DE RAAD VAN STATE.

AVIS DU CONSEIL D'ETAT.

De RAAD VAN STATE, afdeling wetgeving, eerste kamer, op 24 december 1996 door de Minister van Sociale Zaken verzocht haar, binnen een termijn van ten hoogste drie dagen, van advies te dienen over een ontwerp van koninklijk besluit "tot uitvoering van de artikelen 4, vijfde lid en 16 van het koninklijk besluit van ... houdende maatregelen met het oog op de invoering van een sociale identiteitskaart ten behoeve van alle sociaal verzekerden, met toepassing van de artikelen 38, 40, 41 en 49 van de wet van 26 juli 1996 houdende modernisering van de sociale zekerheid en tot vrijwaring van de wettelijke pensioenstelsels", heeft op 7 januari 1997 het volgend advies gegeven :

Le CONSEIL D'ETAT, section de législation, première chambre, saisi par le Ministre des Affaires sociales, le 24 décembre 1996, d'une demande d'avis, dans un délai ne dépassant pas trois jours, sur un projet d'arrêté royal "portant exécution des articles 4, alinéa 5 et 16 de l'arrêté royal du ... portant des mesures en vue d'instaurer une carte d'identité sociale à l'usage de tous les assurés sociaux, en application des articles 38, 40, 41 et 49 de la loi du 26 juillet 1996 portant modernisation de la sécurité sociale et assurant la viabilité des régimes légaux des pensions", a donné le 7 janvier 1997 l'avis suivant :

Volgens artikel 84, eerste lid, 2º, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, ingevoegd bij de wet van 4 augustus 1996, moeten in de adviesaanvraag de redenen worden aangegeven tot staving van het spoedeisend karakter ervan.

In het onderhavige geval luidt die motivering als volgt :

"L'urgence est motivée par le fait que les procédures de fabrication et d'émission de la carte d'identité sociale doivent être mises en marche pour que les organismes assureurs visés par la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, puissent encore délivrer à temps les cartes d'identité sociale qui remplacent les cartes de mutualité existantes".

*

* *

ONDERZOEK VAN DE TEKST.

1. Met toepassing van het bepaalde in artikel 84, tweede lid, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State, gewijzigd bij de wet van 4 augustus 1996, heeft de afdeling wetgeving zich in hoofdzaak beperkt tot "het onderzoek van de rechtsgrond, van de bevoegdheid van de steller van de handeling, alsmede van de vraag of aan de voorgeschreven vormvereisten is voldaan".

Dat onderzoek noopt tot het maken van de volgende opmerkingen.

.../...

2.1. Het ontwerp beoogt uitvoering te geven aan, eensdeels, artikel 4, vijfde lid, van het koninklijk besluit waaraan in het tweede lid van de aanhef wordt gerefereerd en, anderdeels, artikel 16 van hetzelfde koninklijk besluit.

Op het ogenblik dat de Raad van State, afdeling wetgeving, om een advies werd verzocht over het voorliggend ontwerp, was, naar het zeggen van de gemachtigde van de regering, de tekst van het besluit waaraan het ontwerp uitvoering beoogt te geven nog niet voorzien van de handtekening van de Koning. Om die reden achtte de Raad van State, afdeling wetgeving, het aangewezen om het onderzoek van de adviesaanvraag uit te stellen tot op het ogenblik dat hem werd bevestigd dat de Koning de tekst van het koninklijk besluit waarvan melding wordt gemaakt in het tweede lid van de aanhef, heeft ondertekend.

2.2. Bij het uitbrengen van het voorliggend advies is de tekst van het koninklijk besluit dat het ontwerp tot rechtsgrond strekt, nog niet bekendgemaakt in het Belgisch Staatsblad. De betrokken tekst werd evenwel aan de Raad van State, afdeling wetgeving, meegedeeld door de gemachtigde van de regering.

Uit de aldus meegedeelde tekst valt af te leiden dat artikel 4, vijfde lid, van het koninklijk besluit waarnaar in het tweede lid van de aanhef wordt verwezen, de Koning opdraagt om, bij een in Ministerraad overlegd besluit, de wijze van financiering van de sociale identiteitskaart te bepalen. Aan die bepaling wordt uitvoering gegeven door artikel 1 van het voorliggend ontwerp. Luidens

.../...

artikel 16 van het voornoemde koninklijk besluit bepaalt de Koning de datum waarop dat besluit in werking treedt. De Koning kwijt zich van die taak in artikel 2 van het ontwerp.

De ontworpen regeling kan worden geacht een voldoende rechtsgrond te ontleen aan de twee voornoemde bepalingen van het koninklijk besluit waaraan in het tweede lid van de aanhef van het ontwerp wordt gerefereerd. Hierbij kan worden opgemerkt dat de Raad van State, afdeling wetgeving, in het advies L. 25.756/1 dat hij op 19 november 1996 heeft uitgebracht over het ontwerp dat het koninklijk besluit is geworden dat de ontworpen regeling tot rechtsgrond strekt, erop heeft gewezen dat, onder meer wat het bepalen van de wijze van financiering van de sociale identiteitskaart betreft, de delegatie aan de Koning duidelijker diende te worden afgebakend, dan wel diende te worden voorzien van de nodige criteria welke bij het uitoefenen van de aldus gedelegeerde bevoegdheid in acht vielen te nemen.

3. Het zevende, achtste en negende lid van de aanhef kunnen in twee leden worden samengebracht, te redigeren als volgt :

"Gelet op de dringende noodzakelijkheid, gemotiveerd door de omstandigheid dat ... (letterlijk overnemen van de motivering die is opgenomen in de adviesaanvraag);

Gelet op het advies van de Raad van State, gegeven op 7 januari 1997, met toepassing van artikel 84, eerste lid, 2^o, van de gecoördineerde wetten op de Raad van State;"

.../...

4. Er is een gebrek aan overeenstemming tussen de Nederlandse ("In dit bedrag wordt bijgedragen door :") en de Franse tekst ("Contribuent comme fixé à l'alinéa précédent à ce montant :") van de zinsnede welke de in artikel 1, vijfde lid, van het ontwerp, vervatte opsomming voorafgaat.

Conformément à l'article 84, alinéa 1er, 2°, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, inséré par la loi du 4 août 1996, la demande d'avis doit indiquer les motifs qui en justifient le caractère urgent.

En l'occurrence, cette motivation s'énonce comme suit :

"L'urgence est motivée par le fait que les procédures de fabrication et d'émission de la carte d'identité sociale doivent être mises en marche pour que les organismes assureurs visés par la loi relative à l'assurance obligatoire soins de santé et indemnités, coordonnée le 14 juillet 1994, puissent encore délivrer à temps les cartes d'identité sociale qui remplacent les cartes de mutualité existantes".

*

* *

EXAMEN DU TEXTE.

1. En application de l'article 84, alinéa 2, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat, modifié par la loi du 4 août 1996, la section de législation s'est essentiellement limitée à "l'examen du fondement juridique, de la compétence de l'auteur de l'acte ainsi que de l'accomplissement des formalités prescrites".

Cet examen requiert de formuler les observations suivantes.

.../...

2.1. L'arrêté en projet a pour objet de pourvoir à l'exécution, d'une part, de l'article 4, alinéa 5, de l'arrêté royal auquel fait référence le deuxième alinéa du préambule et, d'autre part, de l'article 16 du même arrêté royal.

Au moment où le Conseil d'Etat, section de législation, fut invité à donner un avis sur le projet examiné, le texte de l'arrêté que le projet entend mettre à exécution n'avait toujours pas, selon les déclarations du délégué du gouvernement, reçu la signature du Roi. Pour cette raison, le Conseil d'Etat, section de législation, a considéré qu'il convenait de reporter l'examen de la demande d'avis jusqu'à ce qu'il lui soit confirmé que le Roi a signé le texte de l'arrêté royal dont fait mention le deuxième alinéa du préambule.

2.2. A l'heure où le présent avis est rendu, le texte de l'arrêté royal dont le projet tient son fondement légal, n'est toujours pas publié au Moniteur belge. Le délégué du gouvernement a toutefois communiqué le texte concerné au Conseil d'Etat, section de législation.

Il est permis d'inférer du texte ainsi communiqué que l'article 4, alinéa 5, de l'arrêté royal auquel fait référence le deuxième alinéa du préambule, confie au Roi le soin de déterminer, par arrêté délibéré en Conseil des ministres, le mode de financement de la carte d'identité sociale. L'article 1er du projet examiné pourvoit à l'exécution de cette disposition. Selon l'article 16 de l'arrêté royal précité, le Roi fixe la date de l'entrée en

.../...

vigueur de cet arrêté. Le Roi s'est acquitté de cette tâche à l'article 2 du projet.

L'on peut considérer que la réglementation en projet tient un fondement légal suffisant des deux dispositions précitées de l'arrêté royal, qui sont visées au deuxième alinéa du préambule du projet. Il convient de relever à cet égard que, dans l'avis L. 25.756/1 qu'il a rendu le 19 novembre 1996 sur le projet dont est issu l'arrêté royal qui procure un fondement légal à la réglementation en projet, le Conseil d'Etat, section de législation, a souligné que, notamment en ce qui concerne la détermination du mode de financement de la carte d'identité sociale, il fallait délimiter plus clairement la délégation au Roi ou prévoir les critères nécessaires qui devaient être pris en compte dans l'exercice de la compétence ainsi déléguée.

3. Les septième, huitième et neuvième alinéas du préambule peuvent être fusionnés en deux alinéas rédigés comme suit :

"Vu l'urgence motivée par la circonstance que ... (reproduire littéralement la motivation indiquée dans la demande d'avis);

Vu l'avis du Conseil d'Etat, donné le 7 janvier 1997, en application de l'article 84, alinéa 1er, 2º, des lois coordonnées sur le Conseil d'Etat;"

.../...

4. Il y a une discordance entre les versions française ("Contribuent comme fixé à l'alinéa précédent à ce montant :") et néerlandaise ("In dit bedrag wordt bijgedragen door :") du membre de phrase qui précède l'énumération figurant à l'article 1er, alinéa 5, du projet.

De kamer was samengesteld uit

de Heren : J. DE BRABANDERE,
Messieurs :

M. VAN DAMME,
D. ALBRECHT,

Mevrouw : A. BECKERS,
Madame :

La chambre était composée de

kamervoorzitter,
président de chambre,

staatsraden,
conseillers d'Etat,

griffier,
greffier.

De overeenstemming tussen de Nederlandse en de Franse tekst werd nagezien onder toezicht van de H. D. ALBRECHT.

Het verslag werd uitgebracht door de H. B. SEUTIN, auditeur. De nota van het Coördinatiebureau werd opgesteld en toegelicht door Mevr. M.-C. CEULE, eerste referendaris.

La concordance entre la version néerlandaise et la version française a été vérifiée sous le contrôle de M. D. ALBRECHT.

Le rapport a été présenté par M. B. SEUTIN, auditeur. La note du Bureau de coordination a été rédigée et exposée par Mme M.-C. CEULE, premier référendaire.

DE GRIFFIER - LE GREFFIER,

DE VOORZITTER - LE PRESIDENT,

A. BECKERS.

J. DE BRABANDERE.